

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/DS214/1
G/L/424
G/SG/D12/1
7 de diciembre de 2000
(00-5319)

Original: inglés

ESTADOS UNIDOS - MEDIDAS DE SALVAGUARDIA DEFINITIVAS CONTRA LAS IMPORTACIONES DE VARILLAS PARA TREFILAR DE ACERO Y DE TUBOS AL CARBONO SOLDADOS DE SECCIÓN CIRCULAR

Solicitud de celebración de consultas presentada por las Comunidades Europeas

La siguiente comunicación, de fecha 1º de diciembre de 2000, dirigida por la Delegación Permanente de la Comisión Europea a la Misión Permanente de los Estados Unidos y al Presidente del Órgano de Solución de Diferencias, se distribuye de conformidad con el párrafo 4 del artículo 4 del ESD.

Las Comunidades Europeas (CE) solicitan por la presente la celebración de consultas con el Gobierno de los Estados Unidos de conformidad con el artículo 4 del Entendimiento relativo a las normas y procedimientos por los que se rige la solución de diferencias (ESD), el párrafo 1 del artículo XXII del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 (GATT de 1994) y el artículo 14 del Acuerdo sobre Salvaguardias con respecto a la legislación estadounidense en materia de salvaguardias y a su aplicación en los dos casos referentes a las medidas de salvaguardia definitivas impuestas por los Estados Unidos a las importaciones de ciertas varillas para trefilar de acero (varillas) y las medidas de salvaguardia definitivas impuestas por los Estados Unidos a las importaciones de ciertos tubos al carbono soldados de sección circular (tubos).

Las CE consideran que los artículos 201 y 202 de la Ley de Comercio de 1974 contienen disposiciones sobre la determinación de la relación de causalidad entre el aumento de las importaciones y el daño o la amenaza de daño que impiden que los Estados Unidos cumplan los artículos 4 y 5 del Acuerdo sobre Salvaguardias. Consideran asimismo que el artículo 311 de la Ley de Aplicación del TLCAN contiene disposiciones sobre las importaciones originarias de países del TLCAN que no cumplen el requisito del paralelismo entre productos importados objeto de la investigación y productos importados objeto de la medida de salvaguardia, en contra de lo dispuesto en los artículos 2, 4 y 5 del Acuerdo sobre Salvaguardias. Las CE consideran además que estas disposiciones infringen el principio de la nación más favorecida establecido en el artículo I del GATT de 1994. Se trata de infracciones que resultan confirmadas por la aplicación de las mencionadas disposiciones estadounidenses en los siguientes casos específicos.

En febrero de 2000 los Estados Unidos adoptaron dos medidas de salvaguardia definitivas distintas, con respecto a la importación de varillas y de tubos en su territorio.

En virtud de la "Proclamación 7273 de 16 de febrero de 2000 - Para facilitar el ajuste positivo a la competencia que suponen las importaciones de ciertas varillas para trefilar de acero" y del "Memorándum de 16 de febrero de 2000 sobre las medidas tomadas en virtud del artículo 203 de la Ley de Comercio de 1974 con respecto a ciertas varillas", del Presidente de los Estados Unidos, publicados en el *Federal Register* el 18 de febrero de 2000 (volumen 65, N° 34, páginas 8621 a 8627 y 8629 a 8630), los Estados Unidos impusieron, con efecto a partir del 1° de marzo de 2000, medidas de salvaguardia definitivas en forma de un contingente arancelario a las importaciones de varillas. La notificación pertinente figura en los documentos G/SG/N/10/USA/4 de 18 de febrero de 2000 y G/SG/N/10/USA/4/Corr.1 de 28 de marzo de 2000.

En virtud de la "Proclamación 7274 de 18 de febrero de 2000 - Para facilitar el ajuste positivo a la competencia que suponen las importaciones de ciertos tubos al carbono soldados de sección circular" y del "Memorándum de 18 de febrero de 2000 sobre las medidas tomadas en virtud del artículo 203 de la Ley de Comercio de 1974 con respecto a ciertos tubos", del Presidente de los Estados Unidos, publicados en el *Federal Register* el 23 de febrero de 2000 (volumen 65, N° 36, páginas 9193 a 9198), los Estados Unidos impusieron, con efecto a partir del 1° de marzo de 2000, medidas de salvaguardia definitivas en forma de un aumento del derecho aplicado a las importaciones de tubos. La notificación pertinente figura en el documento G/SG/N/10/USA/5 de 23 de febrero de 2000.

Las CE consideran que en los dos casos antes mencionados, las medidas estadounidenses infringen las obligaciones resultantes para los Estados Unidos de las disposiciones del GATT de 1994 y, del Acuerdo sobre Salvaguardias en particular pero no necesariamente de manera exclusiva, los siguientes artículos:

- El artículo 2 del Acuerdo sobre Salvaguardias, debido, entre otras cosas, a que se basan en una determinación deficiente de los productos similares o directamente competidores, la ausencia de importaciones que "han aumentado en tal cantidad" y/o "se realizan en condiciones tales", la falta de daño grave o de amenaza de daño grave, la falta de causalidad y el incumplimiento del requisito del paralelismo entre el ámbito de los productos importados objeto de la investigación y el ámbito de los productos importados objeto de las medidas aplicadas.
- Los párrafos 1 y 2 del artículo 3 del Acuerdo sobre Salvaguardias, debido, entre otras cosas, a que no están adecuadamente expuestas las constataciones y las conclusiones fundamentadas sobre todas las cuestiones pertinentes de hecho y de derecho, incluida la justificación de la medida concreta impuesta, y se recurre de forma abusiva a la confidencialidad en lo que respecta a la divulgación de información.
- Los párrafos 1 y 2 del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias, debido, entre otras cosas, a que no están justificados por el hecho de que las importaciones "han aumentado en tal cantidad" y/o "se realizan en condiciones tales", la falta de daño grave o de amenaza de daño grave, la falta de causalidad y el incumplimiento del requisito del paralelismo entre el ámbito de los productos importados objeto de la investigación y el ámbito de los productos importados objeto de las medidas aplicadas.
- El párrafo 1 del artículo 5 del Acuerdo sobre Salvaguardias, debido, entre otras cosas, a que la reparación que ofrecen sobrepasa "la medida necesaria para prevenir o reparar el daño grave y facilitar el reajuste".

- El párrafo 1 del artículo 8 del Acuerdo sobre Salvaguardias, debido, entre otras cosas, a que no se cumplen los requisitos relativos al nivel de las concesiones y otras obligaciones y a la compensación comercial.
- Los párrafos 2, 3 y 11 del artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias, debido, entre otras cosas, a que no se cumple ni la obligación de proporcionar al Comité de Salvaguardias toda la información pertinente ni la obligación de dar oportunidades adecuadas para que se celebren consultas previas con el fin de llegar a un entendimiento sobre las formas de alcanzar el objetivo enunciado en el párrafo 1 del artículo 8 de dicho Acuerdo y se recurre de forma abusiva a la confidencialidad en lo que respecta a la divulgación de información.
- El párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994, debido, entre otras cosas, a que la medida de salvaguardia discrimina entre los productos originarios de las CE y los productos originarios de otros países de la OMC.
- El párrafo 1 del artículo XIX del GATT de 1994, debido, entre otras cosas, a que no se ha demostrado que, antes de la aplicación de las medidas, el aumento de las importaciones y las condiciones de importación de los productos abarcados por cada una de las dos medidas antes mencionadas fuesen consecuencia de la "evolución imprevista de las circunstancias" y efecto de las obligaciones contraídas por los Estados Unidos en virtud del GATT de 1994.

Las Comunidades Europeas aguardan con interés la respuesta de las autoridades de los Estados Unidos a la presente solicitud y el establecimiento de una fecha y un lugar mutuamente convenientes para iniciar las consultas.
